

## Discrimination is Against the Law

St. Jude Children's Research Hospital は適用される連邦公民権法を遵守し、人種、肌の色、出身国、年齢、障害、または性別に基づく差別をいたしません。St. Jude Children's Research Hospital は人種、肌の色、出身国、年齢、障害、または性別を理由として人を排除したり、異なる扱いをいたしません。

St. Jude Children's Research Hospital:

- 効果的にコミュニケーションを図るため、障害のある人に以下の支援やサポートを無料で提供いたします。
  - 資格ある手話通訳者
  - その他形式の文字情報(大きな活字、音声信号、手軽な電子形式、その他)
- 英語を母語としない人へ以下の言語サービスを無料で提供いたします。
  - 資格ある通訳者
  - 英語以外の言語で書かれた情報

これらのサービスを必要とされる場合は、Interpreter Services または the Patient Relations Coordinator、1- 901-866-278-5833 (TTY 1-901-595-1040) までご連絡ください。

St. Jude Children's Research Hospital がこれらのサービスの提供を怠ったり、人種、肌の色、出身国、年齢、障害、または性別に基づいた何らかの方法で差別したと思われる場合、こちらまで苦情を申し立てることができます: Jim Mobley、Patient Relations Coordinator、St. Jude Children's Research Hospital、1-901-595-3300; 1-866-278-5833; TTY #: 1-901-595-1040、Fax #: 1-901-595-8600、email: [jim.mobley@stjude.org](mailto:jim.mobley@stjude.org)。苦情を申し立てるにあたり援助が必要な場合は、Jim Mobley、Patient Relations Coordinator がお手伝いいたします。

また、公民権に関する苦情は、U.S. Department of Health and Human Services (保健社会福祉省)の Office for Civil Rights (公民権局)へ、Office for Civil Rights Complaint Portal <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf> から電子申請するか、以下へ郵便または電話で申し立てることもできます:

U.S. Department of Health and Human Services  
200 Independence Avenue, SW  
Room 509F, HHH Building  
Washington, D.C. 20201  
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

苦情申立書は <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html> よりダウンロードいただけます。